

2003

Books for  
**Language Teachers**

*Cambridge Handbooks for Language Teachers*  
Cambridge Language Teaching Library  
**Cambridge Applied Linguistics**  
**Cambridge Language Education**  
Cambridge Language Assessment  
**Cambridge Copy Collection**  
*Cambridge Handbooks for Language Teachers*  
**Language Teaching**  
*Cambridge Language Education*  
Cambridge Language Teaching Library  
Cambridge Applied Linguistics  
*Cambridge Copy Collection*  
*Cambridge Handbooks for Language Teachers*  
Cambridge Language Assessment  
**Applied Linguistics**  
Handbooks for Language Teachers  
**Cambridge Copy Collection**  
*Cambridge Handbooks for Language Teachers*

# New for 2003

Looking for new ideas and resources for your classroom? Select from this range of new books for teachers from Cambridge.



---

## Cambridge Handbooks for Language Teachers

### Stories

Ruth Wajnryb

### Using Authentic Video in the Language Classroom

Jane Sherman

---

## Cambridge Copy Collection

### Primary Grammar Box

Caroline Nixon and Michael Tomlinson

### Primary Vocabulary Box

Caroline Nixon and Michael Tomlinson

### Meanings and Metaphors

Gillian Lazar

### Business English Frameworks

Paul Emmerson

---

## Cambridge Language Teaching Library

### Language Learning in Distance Education

Cynthia White

### Testing for Language Teachers

Second Edition

Arthur Hughes

---

## Cambridge Language Education

### A Practicum in TESOL

Graham Crookes

---

## Cambridge Applied Linguistics

### Understanding Expertise in Teaching

Amy B. M. Tsui

### Exploring the Dynamics of Second Language Writing

Barbara Kroll

---

## Cambridge Language Assessment

### Assessing Grammar

Jim Purpura

### Assessing Speaking

Sari Luoma

### Statistical Analysis for Language Assessment

Lyle F. Bachman

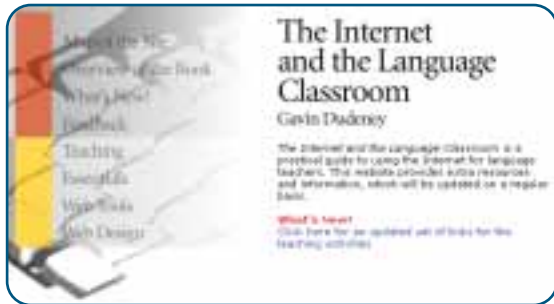
### The Bilingual Family

Second Edition

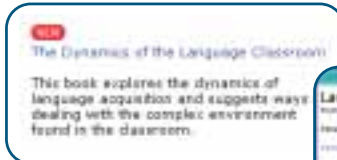
Edith Harding-Esch and Philip Riley

www.cambridge.org/elt/books for teachers gives you:

- a brief synopsis of every title in every series
- detailed information on individual titles
- sample pages
- a site dedicated to *The Internet and the Language Classroom*



www.cambridge.org/elt/chlt/internet



The teacher resources website offers support for teachers using Cambridge materials:

- Downloadable tests and worksheets
- Classroom activities
- A-Z of methodology
- Teaching tips
- Articles and interviews
- Examples of students' project work
- Interactive games for your students



## Multimedia

Cambridge offers teachers a range of video support both for pre-service training and for teaching specific courses.



Video still from *Looking at Language Classrooms*.

### Looking at Language Classrooms

Produced by Andrew Bampfield  
Trainer's Guide by Diana Lubelska and Margaret Matthews

4 Video Cassettes and Book Package	
Video Pal	48521 5
Video SECAM	65677 4
Video NTSC	56573 2

*Looking at Language Classrooms* is a video teacher development package which comprises 4 video cassettes and book package. It presents a range of authentic language classrooms recorded on location – not in studios – showing classes with their regular teachers. Students range in age from 11 years to adult, in state and private institutions, from small to larger classes, taught by native and non-native speakers of English.

It is supported by photocopiable tasks for teachers to reflect on their own practices.

Three of our major courses offer teacher training videos as part of the package

### For teachers working with young learners

#### Playway to English

<b>Günter Gerngross and Herbert Puchta</b>	
Teacher training video PAL	65498 X
Teacher training video NTSC	65497 1

The Teacher Training Video presents real examples from the language classroom.

### For teachers working with learners in secondary schools:

#### Cambridge English for Schools/Cambridge English Worldwide



<b>Andrew Littlejohn and Diana Hicks</b>	
Teacher training video PAL	99874 3
Teacher training video NTSC	99646 5

A free training video full of teaching tips, advice and real classroom footage is available to accompany both *Cambridge English for Schools* and *Cambridge English Worldwide*.

This training video is accompanied by a photocopiable booklet containing assignments covering a range of topics.

### And for teachers of adult learners

#### New Interchange

English for international communication  
**Jack C. Richards with Jonathan Hull and Susan Proctor**

#### Teacher-Training Video and Video Manual

<b>Kate Cory-Wright</b>	
Teacher-Training Video NTSC	80575 9
Teacher-Training Video PAL	80576 7
Teacher-Training Video SECAM	80577 5
Teacher-Training Video Manual	00489 6

*The New Interchange Teacher-Training Program* provides a thorough introduction to *New Interchange* and step-by-step instructions for teaching the activities found in a typical unit of the Student's Book. The course is divided into ten professional development modules appropriate for group training or self-study. It consists of a 2-hour video course and an accompanying 128-page manual.

# Cambridge Handbooks for Language Teachers

Series Editor: Penny Ur



## Handbooks for teachers interested in supplementing lessons with extra materials

NEW

### Stories

Narrative activities for the language classroom

Ruth Wajnryb

Paperback 00160 9

This book enables teachers to explore story-telling as discourse in the language classroom and provides examples of meaningful activities which can be easily used in a range of teaching situations.

*Stories* has two main sections: an introduction which outlines the conceptual framework of narrative, and an activities section which offers lesson frames for working in the classroom. *Stories* is for teachers of adults and will be of interest to both native and non-native speaking teachers alike.

NEW

### Using Authentic Video in the Language Classroom

Jane Sherman

Paperback 79961 9

Many teachers are convinced that using authentic video in the classroom can provide extremely useful language practice. Material designed for the L1 audience from film and television is sure to be motivating and fun. However, teachers are often unsure of how to use this material successfully in their language classroom.

*Using Authentic Video in the Language Classroom* will guide and support teachers with practical suggestions and advice for a range of video genres and related tasks. It will enable the busy teacher to access the powerful teaching tool of video by showing how to use specific materials with easily administered activities.



### Laughing Matters

Humour in the language classroom

Péter Medgyes

Paperback 79960 0

*Laughing Matters* is a resource book dealing with humour in the language classroom. It provides over 120 activities which will inject some light-hearted fun into lessons whilst still being grounded in respected language learning theory.

Jokes are a rich resource of patterned language use and cultural knowledge. Humour is also a very effective way to help students remember key concepts and structures.

The book contains step-by-step guidance on how to carry out the activities and suggestions for further work. It will be of particular interest to teachers who are non-native speakers and may need some confidence-building before using humour in the language classroom.

**'Lots of material here which means you have a nice range to choose from. The book is arranged under 'fun' themes, but the approach is solid and very varied.'**

TEFL Farm

### Writing Simple Poems

Pattern poems for language acquisition

Vicki Holmes and Margaret Moulton

Paperback 78552 9

This resource book shows teachers how to use poetry writing as a medium to teach and reinforce structure, vocabulary, parts of speech and punctuation, as well as other grammar and writing conventions. Appropriate for any age or fluency level, the book can be used by ESL, foreign language, bilingual or regular classroom teachers as an adjunct to their writing program.

**'What a truly excellent book this is, a real goldmine for pretty much any teacher with even the vaguest interest in language play and creative language use.'**

CETEFL, the Internet magazine, Czech Republic



Shortlisted for the Frank Bell Prize 2001

### The Internet and the Language Classroom

A practical guide for teachers

Gavin Dudeney

Paperback 78373 9

This book introduces teachers to the Internet and provides a collection of activities for use in the language classroom.

The book includes:

- clear guidance on practicalities of the Internet as a resource and classroom tool
- a range of practical activities grouped by theme and level
- an accompanying website which extends the content of the book and a huge collection of up-to-date links to useful sites and resources.

**'At a time of near-inflationary publication of books about information and communications technology, this title is noteworthy because of its exhaustive list of 54 practical activities for exploiting the internet in foreign language teaching.'**

Language Teaching Journal

Visit The Internet and The Language Classroom website: [www.cambridge.org/elt/chlt/internet](http://www.cambridge.org/elt/chlt/internet)

### The Standby Book

Activities for the language classroom

Edited by Seth Lindstromberg

Paperback 55860 3

*The Standby Book* is a rich resource for teachers of young adults and adults on general English courses, groups of business and professional people and students of English for Academic Purposes.



## Drama Techniques in Language Learning

A resource book of communication activities for language teachers

**Alan Maley and Alan Duff**

Paperback 28868 1

*Drama Techniques in Language Learning* offers a large selection of techniques for use at all levels which focus learners' attention on communicative tasks or activities. These involve the whole personality of the learner and provide real reasons for expressing feelings and opinions. The techniques require no special training and can easily be introduced into normal coursework.

## Five-Minute Activities

A resource book of short activities

**Penny Ur and Andrew Wright**

Paperback 39781 2

*Five-Minute Activities* is an invaluable source of ideas for language teachers, containing over 130 short activities for the language classroom: some are well-tried favourites clearly restated, others are new ideas or variations. The activities are laid out simply in alphabetical order, with sections providing guidance on aims, preparation (if any), and procedure. Sample material, where appropriate, is given in boxes.

## Games for Language Learning

A resource book of communication activities for language teachers

**Andrew Wright, David Betteridge and Michael Buckby**

Paperback 27737 X

The games in this book provide meaningful and enjoyable language practice at all levels and for all age groups. They can be used to practise any of the skills – speaking, listening, reading and writing – at any stage of the learning process, from controlled repetition through guided practice to free expression. Clear advice is given on preparation and classroom procedure, with many illustrations and examples.



## Lessons from Nothing

Activities for language teaching with limited time and resources

**Bruce Marsland**

Paperback 62765 6

*Lessons from Nothing* is an invaluable resource for busy teachers everywhere who are looking for easy-to-use activities which do not require extensive facilities or preparation. It is a practical resource book of around 70 language teaching activities which encourage interaction and co-operation in the classroom.

## Literature in the Language Classroom

A resource book of ideas and activities

**Joanne Collie and Stephen Slater**

Paperback 31224 8

This is a practical guide for practising teachers of English and teachers in training. It offers teachers a rationale and a variety of imaginative techniques for integrating literature work with language teaching. All the activities described in the book have been used successfully with a wide range of classes from intermediate level upwards.

## Once Upon a Time

Using stories in the language classroom

**John Morgan and Mario Rinvolucri**

Paperback 27262 9

Stories can provide a highly motivating, engaging and realistic source of genuine language interaction in the classroom. The authors argue from experience that almost everyone can tell stories convincingly, especially given an outline to work from. A very wide range of these outlines, from many cultures and sources, and suitable for a variety of language levels, are provided in the book.



## Pictures for Language Learning

A resource book of communication activities for language teachers

**Andrew Wright**

Paperback 35800 0

This resource book provides a valuable guide to the role of pictures and other visual materials in language teaching. It brings together a wealth of ideas on how to use the pictures in a wide range of language learning situations, and is fully illustrated by the author.

## Using Folktales

A resource book of communication activities for language teachers

**Eric K. Taylor**

Paperback 63749 X

*Using Folktales* provides over 40 ready-to-use activities and dozens of stories which are suitable for all ages, and range from beginning to advanced.

## Using Newspapers in the Classroom

A resource book of communication activities for language teachers

**Paul Sanderson**

Paperback 64526 3

*Using Newspapers in the Classroom* is a collection of over 130 practical and creative newspaper-based activities to use with young adult and adult learners from pre-intermediate to advanced level. The activities, which show teachers how to exploit the different features and sections of newspapers, are designed to provide motivating and challenging learning experiences, as well as valuable language practice.

**'Using Newspapers is ideal for teachers who want to introduce newspapers to a class ... I found it enlightening, very practical and a great addition to my repertoire.'**

*EL Gazette*



## Handbooks for teachers interested in finding creative ways to teach the key skills

### Teaching English Spelling

A practical guide

**Ruth Shemesh and Sheila Waller**

Paperback 63971 9

This resource book is packed with activities for practising common spelling patterns in English. The materials are suitable for both second language or foreign language teaching and also first language contexts.

Each unit concentrates on a particular 'sound' or phoneme, and contains a series of lessons which deal with common spelling patterns.

### Working with Words

A guide to teaching and learning vocabulary

**Ruth Gairns and Stuart Redman**

Paperback 31709 6

*Working with Words* is a practical guide for teachers on how to select, organise and teach vocabulary to all levels of students. It discusses the linguistic and psychological theories relevant to vocabulary learning, describes with clear examples traditional and current methods of presentation and practice, and suggests ways of assessing and supplementing the vocabulary component of coursebooks.

### Testing Spoken Language

A handbook of oral testing techniques

**Nic Underhill**

Paperback 31276 0

This is a practical guide to designing and using oral tests of language ability. It is for teachers, testers, course designers and educational planners. The book takes the reader through the testing process, giving practical examples and discussing the issues involved at each stage.



### Grammar Practice Activities

A practical guide for teachers

**Penny Ur**

Paperback 33847 6

For the teacher who wishes to combine grammar teaching with a broadly communicative methodology, this book is an invaluable resource. It contains a collection of imaginative and interesting grammar practice activities suitable for a wide range of levels and ages.

### Teaching Listening Comprehension

**Penny Ur**

Paperback 28781 2

This book is about developing listening comprehension skills in the language classroom.

The activities range in level from elementary to advanced and illustrate techniques appropriate for both adults and children. The exercises can be used as they stand or they can serve as models for teachers who wish to design their own materials.

### Discussions that Work

Task-centred fluency practice

**Penny Ur**

Paperback 28169 5

How can you make a discussion really work? What sort of activities produce genuine and enthusiastic exchanges of ideas? How can you prepare such exercises quickly and easily? These are some of the questions that *Discussions that Work* sets out to answer.

The first section of the book provides some general guidelines on the organisation of successful task-centred activities. The second section consists of fifty practical examples which have been tried and found effective in the classroom.



### Keep Talking

Communicative fluency activities for language teaching

**Friederike Klippel**

Paperback 27871 6

This is a practical guide to communication activities in the language classroom, suitable for use with students from elementary to advanced level. Part I contains instructions for over 100 different exercises, including interviews, guessing games, problem solving, role play and story telling. Part II contains the accompanying photocopiable worksheets, making many of the activities instantly available for use in class.

### Beginning to Write

Writing activities for elementary and intermediate learners

**Arthur Brookes and Peter Grundy**

Paperback 58979 7

This practical book offers teachers guidance on how to develop writing as a skill in its own right, in addition to using it as a tool for language learning. The activities can be used to:

- start learners writing with confidence
- practise such mechanics as capitalisation, spelling and punctuation
- focus on writing process
- show how valuable computers can be in teaching writing
- focus on outcomes and on the assessment of writing.



## Handbooks for teachers interested in discovering more about current methodologies

### Learner English

A teacher's guide to interference and other problems

Second Edition

Edited by Michael Swan and Bernard Smith

Paperback 77939 1  
Cassette 77497 7  
Audio CD 00024 6

This updated edition of the classic title offers even more guidance to teachers who have to deal with the specific language problems of students from different language backgrounds. *Learner English* is a practical reference guide which compares the relevant features of the students' own languages with English, helping teachers to predict and understand the problems their students have.

*Learner English* has:

- chapters focusing on major problems of pronunciation, grammar, vocabulary and other errors
- new chapters covering Korean, Malay/Indonesian and Polish language backgrounds
- a cassette or audio CD with recordings of learners illustrating the various accents described in the book is available separately.

**'Serves its purpose admirably – can hardly be faulted. Learner English is yet another goodie for every well-equipped language school.'**

*TEFL Farm*

### Personalizing Language Learning

Griff Griffiths and Kathy Keohane

Paperback 63364 8

This book provides practical guidance for teachers who are looking for ways to make their language teaching less detached, and more centred on the individual learner.

The authors present a range of ready-to-use materials which draws on the learner's personal experiences, thoughts, feelings and opinions. The ideas are well explained, easy to use and will appeal to any teacher looking for an alternative to a more traditional, text-based course.

### Teaching Large Multilevel Classes

Natalie Hess

Paperback 66785 2

*Teaching Large Multilevel Classes* provides practical advice for teachers who work with large mixed-ability classes. Easy to follow and rich in techniques, it will energise a classroom. It develops student motivation, interest, participation and student responsibility through a range of activities.

This book is for English language teachers in a variety of teaching environments. These include primary, secondary and tertiary classes where English is not the first language. Teachers in adult learning centres and language institutes will also benefit from the useful strategies offered by *Teaching Large Multilevel Classes*.

### Using the Board in the Language Classroom

Jeannine Dobbs

Paperback 65417 3

This book provides tips and suggestions for using the classroom board more effectively and efficiently. It offers more than 130 activities designed to cater for a wide range of age groups and levels, to help teachers teach and assess their EFL, ESL or foreign language students.

### Teaching Adult Second Language Learners

Heather McKay and Abigail Tom

Paperback 64990 0

This book addresses the needs of adults studying English, particularly those who have immigrated to English-speaking countries.

### Ways of Doing

Students explore their everyday and classroom processes

Paul Davis, Barbara Garside and Mario Rinvolucri

Paperback 58559 7

Based largely on humanistic principles, this book provides over 100 activities, requiring minimal preparation, designed to make students really think, speak and write in English.

Shortlisted for the Frank Bell Prize 2001

### Planning Lessons and Courses

Designing sequences of work for the language classroom

Tessa Woodward

Paperback 63354 0

This book deals with the everyday reality of working teachers as they plan lessons and courses. Each chapter discusses real-life questions, such as: Who are the students? When is the lesson? What can go into a lesson? How do people learn? How can I teach? What materials can I choose? How can I get started on planning? What are my constraints and freedoms? What activities can I use and adapt?

Each chapter contains an analysis of the issue under discussion, as well as practical principles and sample activities.



### Teach Business English

Sylvie Donna

Paperback 58557 0

This book provides both a comprehensive introduction to Business English for teachers who are new to the field, as well as inspiration and guidance for those already involved in this area. The book deals with a range of issues from needs analysis and course planning to testing and evaluation. The emphasis throughout is practical and a large part of the book focuses on classroom procedures.

**'The book's main contribution to the profession is in widening our repertoire of skills. This is its greatest strength and it is for this that it deserves a place on our shelves.'**

*English for Specific Purposes Journal*

**'It should be taken as read that this is a book that every training manager responsible for teaching business English or for running a teaching team should have on their shelves.'**

*The TEFL Farm.*

### Dictation

New methods, new possibilities

Paul Davis and Mario Rinvolucri

Paperback 34819 6

This book offers a wealth of techniques to extend the traditional language-learning activity of dictation. The authors present some thought-provoking answers to such apparently simple questions as: Who chooses the text? Who dictates? Who corrects? What and how do they correct?

### Learner Autonomy

A guide to developing learner responsibility

Ágota Scharle and Anita Szabó

Paperback 77534 5

Over-reliance on the teacher may be at the root of common classroom problems, like learners' unwillingness to do homework, or to use the target language in pair or group work, to learn from mistakes. This book offers practical guidance on how to help learners realise that their contribution to the teaching-learning process is crucial and encourage them to take an active role in their learning.

# Cambridge Teacher Training and Development

Series Editors: Marion Williams and Tony Wright

The *Cambridge Teacher Training and Development* series is designed for use by people involved in teacher training and education programmes. Materials in the series contribute both theoretical and practical input into the content and processes of language teacher education. Some titles are written specifically for trainers. Others are addressed directly to teachers, and these include notes for trainers and for teachers using the material for self-study either alone or with a group.

## A Course in Language Teaching

Practice and theory

**Penny Ur**

Trainer's Handbook (Paperback) 44994 4  
Trainee's Book (Paperback) 65624 9

This important course provides a comprehensive basic introduction to teaching languages, for use in pre-service or early experience settings. It can be used by groups of teachers working with a trainer, or as a self-study resource.

The Trainee's Book provides all the tasks given in the main book but without background information, bibliographies, notes or solutions. It is suitable for those studying on a trainer-led course, where feedback is readily available.

**'Once in a while the new edition is not just a welcome edition but a real contribution to the profession, one that deserves a place of honor in every teacher trainer's and teacher's library? You did it again, Penny Ur, and for that we are indebted to you!'**

*English Teachers' Association of Israel Forum*

## About Language

Tasks for teachers of English

**Scott Thornbury**

Paperback 42720 7

This book asks: What is it that a teacher needs to know about English in order to teach it effectively? It leads teachers to awareness of the language through a wide range of tasks which involve them in analysing English to discover its underlying system.

## Action Research for Language Teachers

**Michael Wallace**

Paperback 55535 3  
Hardback 55495 0

This practical guide can be used by teachers who wish to develop their professional expertise by investigating their teaching in a systematic and organised way.

## Advising and Supporting Teachers

**Mick Randall with Barbara Thornton**

Paperback 63896 8  
Hardback 63085 1

*Advising and Supporting Teachers* examines the role of the teacher-advisor and how the key skills required for producing effective feedback can be developed.

## Alive to Language

Perspectives on language awareness for English language teachers

**Valerie Arndt, Paul Harvey and John Nuttall**

Paperback 56882 X  
Hardback 56015 2

Areas examined in this book include the concepts of language-in-use and associated systems, language varieties, language change, and the interaction between language and power.

## Mentor Courses

A resource book for trainer-trainers

**Angi Malderez and Caroline Bodóczy**

Paperback 56690 8  
Hardback 56204 X

*Mentor Courses* presents a range of activities and processes for exploring the roles and duties of mentors and for practising the skills required to support the development of learner-teachers.

## English for the Teacher

A language development course

**Mary Spratt**

Book 42676 6  
Cassette 42677 4

This book is designed to help teachers improve their language ability for using English in the classroom, making professional contacts, studying the teaching of English, and in discussions.

## Literature and Language Teaching

A guide for teachers and trainers

**Gillian Lazar**

Paperback 40651 X  
Hardback 40480 0

This book is for teachers and trainers who want to incorporate literature into the language classroom. Each section of the book is self-contained so that users can select what is most relevant to them.

## Teachers in Action

Tasks for in-service language teacher education and development

**Peter James**

Paperback 59689 0  
Hardback 59313 1

*Teachers in Action* offers a wealth of ideas and activities, designed to help teachers on in-service education and development programmes develop professional knowledge, skills and attitudes. The materials include photocopiable worksheets, notes for trainers and examples of completed worksheets.



SHORTLISTED  
2000



WINNER  
1999

## Looking at Language Classrooms

Produced by Andrew Bampffield

**Trainer's Guide by Diana Lubelska and Margaret Matthews**

4 Video cassettes and book package  
Video PAL 48521 5  
Video SECAM 56577 4  
Video NTSC 56578 2

This video package provides a unique insight into a range of classes and is ideal for teachers preparing for formal qualifications.

## Classroom Observation Tasks

A resource book for language teachers and trainers

**Ruth Wajnryb**

Paperback 40722 2

Through a bank of 35 structured tasks, *Classroom Observation Tasks* shows how to use observation to learn about language teaching.

## Tasks for Language Teachers

A resource book for training and development

**Martin Parrott**

Paperback 42666 9

This book contains 40 tasks, of two types: Discussion Tasks and Classroom-based Tasks.

## Teaching Children English

A training course for teachers of English to children

**David Vale with Anne Feunteun**

Paperback 42235 3  
Hardback 42015 6

*Teaching Children English* is a training course for teachers of English as a foreign language to young learners, aged 7 years and over.

## Teach English

A training course for teachers

**Adrian Doff**

Teacher's Workbook 34863 3  
Trainer's Handbook 34864 1

*Teach English* is a complete training course for teachers of English as a foreign language. It is especially designed to meet the needs of teachers whose first language is not English.

## Training Foreign Language Teachers

A reflective approach

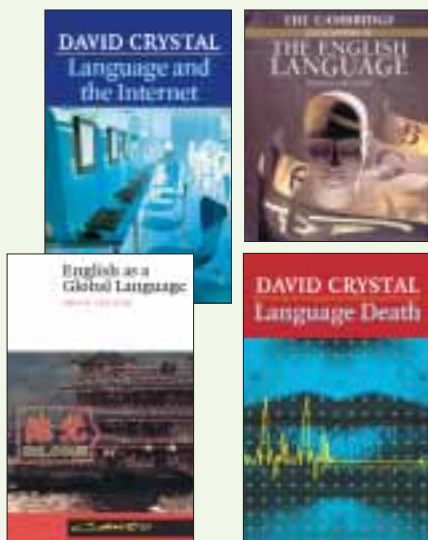
**Michael Wallace**

Paperback 35654 7

This book contains many suggestions for practical work and discussion, and includes an extended case-study.



# Teachers and trainers will find these books invaluable in their work



## Language and the Internet

**David Crystal**

Hardback 80212 1

This book investigates the nature of the impact which the Internet is making on language.

## Language Death

**David Crystal**

Hardback 65321 5

The rapid decline of many minority languages across the world is a matter of widespread concern. David Crystal asks the fundamental question, 'Why is language death so important?'

## English as a Global Language

**David Crystal**

Canto Paperback 62994 2

This book steers even-handedly through the minefield of political debate about the cultural hegemony of English, and will appeal to anyone with an interest in language issues.

## The Cambridge Encyclopedia of the English Language

**David Crystal**

Paperback 59655 6

*The Cambridge Encyclopedia of the English Language* is the most comprehensive general reference book on the history, structure and worldwide use of English ever written.

## Methodology in Language Teaching

An anthology of current practice

**Jack C. Richards and Willy A. Renandya**

Paperback 00440 3

Hardback 80829 4

This anthology serves as an important resource for teachers wishing to design a basic course in methodology.

## The Cambridge Guide to Teaching English to Speakers of Other Languages

**Edited by: Ron Carter and David Nunan**

Paperback 80516 3

This important book, with 32 chapters by leading figures in the field, is an up-to-date guide to the central areas of applied linguistics and language studies with particular reference to TESOL.

**NEW**

## The Bilingual Family

Second Edition

**Edith Harding-Esch and Philip Riley**

Paperback 00464 0

Hardback 80862 6

Since it was first published in 1986 *The Bilingual Family* has provided thousands of parents with information and advice about what language 'policy' to adopt with their children. This second edition contains updated references and new entries to the alphabetical reference guide.

## Discourse and Context in Language Teaching

**Marianne Celce-Murcia and Elite Olshain**

Paperback 64837 8

Hardback 64055 5

This book recommends that teachers incorporate an awareness of discourse and pragmatics in their teaching if they truly wish to implement a communicative approach in their classrooms.

## Issues in Applied Linguistics

**Michael McCarthy**

Paperback 58546 5

Hardback 58487 6

This book, by one of the leading figures in the field, provides a wide-ranging and comprehensive treatment of the major issues in applied linguistics.

## Teaching Pronunciation

**Marianne Celce-Murcia, Donna Brinton and Janet Goodwin**

Paperback 40694 3

Hardback 40504 1

Cassette 40695 1

A comprehensive treatment of pronunciation pedagogy, from an overview of current theory and practice to innovative teaching techniques.

## Developing Professional-level Language Proficiency

**Edited by Betty Lou Leaver and Boris Shekhtman**

Paperback 01685 1

Hardback 81657 2

This book examines approaches to teaching students making the transition from 'advanced' or 'superior' proficiency in a foreign language to 'near-native' ability.

## Common European Framework of Reference for Languages

Learning, teaching, assessment

**Council of Europe**

Paperback 00531 0

Hardback 80313 6

This is one of the most important books on language learning, methodology and assessment to be published in a decade. It contains a number of descriptor scales which describe the linguistic skills needed by language learners to become competent speakers of another language.

## Waystage 1990, Threshold 1990 and Vantage

**Jan van Ek and John Trim**

Waystage 1990 56707 6

Threshold 1990 56706 8

Vantage 56705 X

This series of learning objectives offers a description of the language needed to assure a learner's ability to deal effectively with the challenges presented by everyday communication.

*Published in collaboration with the Council of Europe.*

## Exploring Spoken English

**Ronald Carter and Michael McCarthy**

Paperback 56860 9

Hardback 56049 7

Cassette 56777 7

## Spoken Language and Applied Linguistics

**Michael McCarthy**

Paperback 59769 2

Hardback 59213 5

## Performance and Competence in Second Language Acquisition

**Edited by Gillian Brown,**

**Kirsten Malmkjær and John Williams**

Paperback 55861 1

Hardback 55193 5

## The Communicative Value of Intonation in English

**David Brazil**

Paperback 58457 4

Hardback 58587 2

Cassette 58588 0

## Context in Language Learning and Language Understanding

**Edited by Kirsten Malmkjær and John Williams**

Paperback 63355 9

Hardback 63337 0

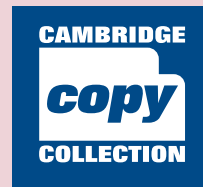
## Management in English Language Teaching

**Ron White, Mervyn Martin, Mike Stimson and Robert Hodge**

Paperback 37763 3

# Cambridge Copy Collection

This collection of photocopiable resource books will be very useful to teachers in all areas of ELT wishing to supplement their classroom work with materials that fall beyond the scope of most coursebooks. All titles come in A4 format and are spiral bound. The collection includes books for teachers of business English, adults and primary and secondary school children.



NEW

## Business English Frameworks

**Paul Emmerson**

Intermediate to Advanced

Book 00455 1

*Business English Frameworks* contains 60 photocopiable frameworks which provide learners with the opportunity to talk about their own work situation in a structured way.

## Cambridge Business English Activities

Serious fun for Business English students

**Jane Cordell**

Beginner to Upper Intermediate

Book 58734 4

*Cambridge Business English Activities* enables students to practise the most common functions and language of business, from socialising and eating out to negotiation and marketing.

## Business Roles

Simulations for Business English

**John Crowther-Alwyn**

Intermediate to Advanced

Business Roles 1 46953 8  
Business Roles 2 64849 1

Each book provides 12 simulations based on authentic international situations. The prescribed roles enable students to practise their communication skills and improve their fluency while participating in lively discussions.

## Decisionmaker

**David Evans**

Intermediate to Advanced

Book 44805 0

*Decisionmaker* contains challenging business problems that engage learners in discussion and decisionmaking.

## Games for Grammar Practice

A resource book of grammar games and interactive activities

**Maria Lucia Zaorob and Elizabeth Chin**

Elementary to Advanced

Book 66342 3

A selection of more than 40 games and activities, designed to promote intensive and interactive practice.

## Pronunciation Games

**Mark Hancock**

Elementary to Proficiency

Book 46735 7

*Pronunciation Games* contains imaginative ideas for the practice of English pronunciation.

NEW

## Meanings and Metaphors

Activities to practise figurative language

**Gillian Lazar**

Intermediate to Advanced

Book 77436 5

*Meanings and Metaphors* contains a lively collection of vocabulary activities which will open up the world of figurative language.

All the words and expressions have been checked against the Cambridge International Corpus.

## Discussions A-Z

Resource books of speaking activities

**Adrian Wallwork**

Intermediate

Book 55981 2  
Cassette 55980 4

Advanced

Book 55979 0  
Cassette 55978 2

These two resource books contain varied tasks and texts designed to stimulate natural discussion. The accompanying cassettes include native speakers expressing their views on the topics.

## A Way with Words Resource Packs

Vocabulary practice activities

**Stuart Redman, Robert Ellis**

with **Brigit Viney and Geraldine Mark**

Lower-intermediate to Intermediate

Book 1 47775 1  
Cassette 47776 X

Intermediate to Upper Intermediate

Book 2 47777 8

The popular *A Way with Words* series has been redesigned as two photocopiable resource books to allow teachers greater flexibility.

## The Book of Days

A resource book of activities for special days in the year

**Adrian Wallwork**

Intermediate to Upper Intermediate

Book 62612 9  
Cassettes (2) 62611 0

*The Book of Days* is a resource book of skills materials for adults and young adults based around particular days in the year.

## Singing Grammar

Teaching grammar through songs

**Mark Hancock**

Elementary to Intermediate

Book 62542 4  
Cassettes (2) 62541 6

*Singing Grammar* is a collection of ready-made materials to help teach English grammar through songs. It is especially suitable for younger students.

## The Grammar Activity Book

A resource book of grammar games for young students

**Bob Obee**

Elementary to Upper Intermediate

Book 57579 6

This lively collection of over 60 easy-to-use photocopiable grammar games and activities engages learners through interaction and play.

## Imaginative Projects

A resource book of project work for young students

**Matt Wicks**

Elementary to Upper Intermediate

Book 66805 0

*Imaginative Projects* provides a wealth of photocopiable project material to supplement any coursebook. The projects will capture the imagination of young students and motivate them to speak English.

## Activity Box

A resource book for teachers of young students

**Jan Greenwood**

Elementary to Proficiency

Book 49870 8

This resource book contains a bank of motivating activities for 11 to 14 year olds, from getting-to-know-you activities to alphabet games.

NEW

## Primary Grammar Box

Grammar games and activities for younger learners

**Caroline Nixon and Michael Tomlinson**

Beginner to Intermediate

Book 00963 4

NEW

## Primary Vocabulary Box

Word games and activities for younger learners

**Caroline Nixon and Michael Tomlinson**

Beginner to Intermediate

Book 52033 9

## Primary Activity Box

Games and activities for younger learners

**Caroline Nixon and Michael Tomlinson**

Elementary to Intermediate

Book 77941 3  
Cassette 77966 9

These three books feature a wealth of exciting games and activities for the primary classroom.

# Cambridge Language Teaching Library

This series provides a valuable forum for the exploration of central issues in language teaching and learning, by authors who have expert knowledge of their field. It is addressed to an audience of experienced teachers, as well as to those studying at around MA level.



## Approaches and Methods in Language Teaching

Second Edition

Jack C. Richards and Theodore S. Rodgers

Paperback 00843 3  
Hardback 80365 9

This new edition is an extensive revision of the original successful text. Like the first edition, it surveys the major approaches and methods in language teaching, but now includes new chapters 'Whole Language', and 'Multiple Intelligences', to 'Neurolinguistic Programming' and 'The Lexical Approach'.

Teachers and teachers-in-training will find a comprehensive survey and analysis of the major and minor teaching methods used around the world.

## Motivational Strategies in the Language Classroom

Zoltán Dörnyei

Paperback 79377 7  
Hardback 79029 8

This volume gives an overview of the theory and applies it to the practical skills and strategies needed to motivate learners. The author adopts a multi-disciplinary approach to the subject, and provides the reader with new insights into the field of motivational studies and its implications for second-language pedagogy.

## Using Surveys in Language Programs

James Dean Brown

Paperback 79656 3  
Hardback 79216 9

This text presents a comprehensive but practical overview of how to develop and implement effective survey projects. The theoretical and practical issues in survey design are defined and explained in a step-by-step manner with ample examples and checklists. Each chapter includes a list of key terms, a set of review questions, and a collection of application exercises.

## Language Learning in Distance Education

NEW

Cynthia White

Paperback 89455 7  
Hardback 81541 X

Distance learning presents language teachers and learners with a new set of challenges, opportunities and practical realities. This book presents a comprehensive overview of important issues within the field and explores the ways in which all participants are adapting their practices in response to the new learning environment.

## The Dynamics of the Language Classroom

Ian Tudor

Paperback 77676 7  
Hardback 77203 6

Recent research has shown that language acquisition in the classroom is a complex and dynamic process. This book explores those dynamics and suggests ways of dealing with the complex environment found in the language classroom.

## Testing for Language Teachers

NEW

Second Edition

Arthur Hughes

Paperback 48495 2  
Hardback 82325 0

Tens of thousands of language teachers have used the first edition of *Testing for Language Teachers*. This second edition remains the most practical guide for teachers who want to have a better understanding of the role of testing in language teaching. It has a new chapter on testing young learners and expanded chapters on common test techniques and testing overall ability. The principles and practice of testing are still presented in a logical, accessible way and guidance is given for readers to devise their own tests.

## Teaching Languages to Young Learners

Lynne Cameron

Paperback 77434 9  
Hardback 77325 3



WINNER 2001

This award-winning book offers teachers and trainers practical tools to analyse and evaluate classroom activities, as well as a coherent theoretical framework to structure thinking about children's language use. Data from classrooms in Europe and Asia helps bring alive the realities of working with young learners of English.

## Vocabulary:

Description, acquisition and pedagogy

Edited by Norbert Schmitt and Michael McCarthy

Paperback 58551 1  
Hardback 58484 1

This volume examines the area of second language vocabulary from three perspectives: description, acquisition and pedagogical context. The book discusses what vocabulary is, how it behaves, how learners acquire vocabulary, and pedagogical issues of teaching and testing L2 vocabulary.

## Classroom

Decision-Making  
Negotiation and process  
syllabuses in practice

Edited by: Michael Breen and Andrew Littlejohn

Paperback 66614 7  
Hardback 66192 7

How can we involve students in classroom decisions? What difficulties might arise? What benefits can we expect? This collection addresses these questions by bringing together for the first time accounts from teachers who have introduced shared decision-making with students.

## Affect in Language Learning

Edited by Jane Arnold

Paperback 65963 9  
Hardback 65041 0

The affective domain and the emotional factors which influence language learning and teaching have attracted interest among ELT professionals for a number of years. By proposing a holistic approach to the learning process, this volume takes the position that the language learning experience will be much more effective when both affect and cognition are brought into consideration.



SHORTLISTED 2000

## Appropriate Methodology and Social Context

**Adrian Holliday**

Paperback 43745 8

An ethnographic framework to describe the varying cultures of classrooms, of teacher communities and of student groups in different countries and educational contexts.

## Beyond Training:

**Perspectives on language teacher education**

**Jack C. Richards**

Paperback 62680 3

This thought-provoking book examines the nature of second language teacher development and how teachers' practices are influenced by their beliefs and principles.

## Collaborative Action Research for English Language Teachers

**Anne Burns**

Paperback 63895 X

This book proposes that action research should be a collaborative process emerging from the practical concerns of groups of teachers working in a common or similar context. Teachers' first-person accounts provide the basis for exploring the challenges and constraints of action research.

## Collaborative Language Learning and Teaching

**Edited by David Nunan**

Paperback 42701 0

Hardback 41687 6

For teachers, teacher educators and researchers who are interested in experimenting with alternative ways of organising teaching and learning.

## Communicative Language Teaching

**William Littlewood**

Paperback 28154 7

This book provides an introduction to communicative language teaching for practising classroom teachers. The author gives a single coherent account of the basic communicative ideas, emphasizing those aspects most important in the classroom so that teachers can integrate the new ideas into their own familiar methods. He stresses that a knowledge of grammar remains essential for effective communication.

## Course Design

**Fraida Dubin and Elite Olshtain**

Paperback 27642 X

The book is intended for teachers (and teachers in training) who may be involved in course planning and materials development either on a large scale, or simply within their own institution.



## Culture Bound

**Edited by Joyce Merrill Valdes**

Paperback 31045 8

This book is designed to give language teachers a basis for introducing a cultural component into their teaching. The articles give a perspective on how language and culture interact and explore in particular the difference between interacting with another culture and entering it.

## Designing Tasks for the Communicative Classroom

**David Nunan**

Paperback 37915 6

The major purpose of this book is to integrate recent research and practice in language teaching into a framework for analysing learning tasks. This framework helps teachers select, adapt or create their own communicative tasks.

## Developing Reading Skills

**Françoise Grellet**

Paperback 28364 7

This is a handbook for language teachers who would like to develop their own reading materials or who wish to enrich a reading course. While the book is designed primarily for teachers of English as a second language, the exercises are equally appropriate for the teaching of other foreign languages and much of the book is relevant to the teaching of first-language reading skills.

## Developments in English for Specific Purposes

**A multi-disciplinary approach**

**Tony Dudley-Evans**

**and Maggie Jo St John**

Paperback 59675 0

Hardback 59329 8

This book provides a practical and accessible update of major developments in ESP, as well as an extensive overview of theoretical and methodological issues, and charts the influence ideas from other fields have had on ESP.

## Discourse Analysis for Language Teachers

**Michael McCarthy**

Paperback 36746 8

A practical introduction to the field of discourse analysis and its relevance for language teaching.

## Discourse and Language Education

**Evelyn Hatch**

Paperback 42605 7

Hardback 41582 9

This book gives practical experience in analysing discourse, including: spoken language (conversations, classroom interactions, speech events, and scripts) and written language (from formal rhetorical structures of composition to the informal style of personal letters).

## English for Academic Purposes

**A guide and resource book for teachers**

**R. R. Jordan**

Paperback 55618 X

Hardback 55423 3

This book provides a comprehensive overview of the field of English for Academic Purposes (EAP) for teachers. It looks not only at study skills, but also at other central concerns of EAP, such as needs analysis, syllabus and course design, methodology and materials, learning style and genre analysis. Areas for potential research are also examined.

## English for Specific Purposes

**Tom Hutchinson and Alan Waters**

Paperback 31837 8

*English for Specific Purposes* offers the teacher a new perspective on this important field. The main concern of the book is effective learning and how this can best be achieved in courses catering for special needs.

## Establishing Self-Access

**From theory to practice**

**David Gardner and Lindsay Miller**

Paperback 58556 2

Hardback 58482 5

This book presents practical ideas for dealing with issues related to self-access language learning, and supports them by references to relevant literature and research. This link between theory and practice makes the book a crucial resource for establishing and running self-access learning facilities.

## Focus on the Language Classroom

**Richard Allwright and Kathleen M. Bailey**

Paperback 26909 1

In this book the authors define the aims and principles of classroom research, present some of the findings in key areas and guide the reader through the practicalities of setting up and carrying out investigative projects.

## Foreign and Second Language Learning

**William Littlewood**

Paperback 27486 9

In this clearly-written book, the author surveys recent research into how people acquire languages and considers its relevance for language teaching. He describes the most important studies and ideas about first language acquisition, and how these have influenced and developed into studies of second language acquisition.

## Interactive Language Teaching

**Edited by Wilga M. Rivers**

Paperback 31108 X

In this collection of essays, a distinguished group of innovative teachers and writers describe the approaches and techniques they have incorporated into their own teaching.

## Language Learning in Intercultural Perspective

**Approaches through drama and ethnography**

**Edited by Michael Byram and Michael Fleming**

Paperback 62559 9  
Hardback 62376 6

This book addresses the ways in which language learning is related to learning about other cultures and to acquiring an ability to communicate across cultural frontiers. Contributors show how drama can be used to develop cultural awareness and how learners can acquire ethnographic skills to help them investigate and understand other cultures.

## The Language Teaching Matrix

**Jack C. Richards**

Paperback 38794 9

Designed for use in courses on language teaching methodology and teacher preparation, this book also serves as an invaluable source book for courses in language curriculum development, materials development, and teaching practice.

## Language Test Construction and Evaluation

**J. Charles Alderson, Caroline Clapham and Dianne Wall**

Paperback 47829 4  
Hardback 47255 5

This book, by three leading professionals, clearly describes and illustrates up-to-date principles of test design, construction and evaluation.

## Learner-centredness as Language Education

**Ian Tudor**

Paperback 48560 6  
Hardback 48097 3

A framework of theory, discussion and practical guidelines to help language teachers implement principles of learner centredness in a sensitive and flexible manner.

## Managing Curricular Innovation

**Numa Markee**

Paperback 55524 8

A comprehensive overview of the theory and practice of instituting change in language education programs.

## Materials Development in Language Teaching

**Edited by Brian Tomlinson**

Paperback 57419 6

This volume consists of seventeen chapters on current issues in developing materials for language teaching.

## New Immigrants in the United States

**Readings for second language educators**

**Sandra Lee McKay and Sau-ling Cynthia Wong**

Paperback 66798 4  
Hardback 66087 4

This book provides a social and educational perspective on contemporary English language learners, especially those large, fast-growing Latino and Asian groups.

## Psychology for Language Teachers

A social constructivist approach

**Marion Williams and Robert L. Burden**

Paperback 49880 5  
Hardback 49528 8

*Psychology for Language Teachers* examines the field of educational psychology and considers various ways in which a deeper understanding of this discipline can help language teachers.

## Research Methods in Language Learning

**David Nunan**

Paperback 42968 4

*Research Methods in Language Learning* presents a balanced and objective view of a range of methods including formal experiments, introspective methods, interaction and transcript analysis, ethnography, and case studies.

## Second Language Teacher Education

**Edited by Jack C. Richards and David Nunan**

Paperback 38779 5

A valuable source book on classroom observation, supervision, teacher self-evaluation, and teaching practice.

## Society and the Language Classroom

**Edited by Hywel Coleman**

Paperback 49949 6  
Hardback 49616 0

Through a series of case studies, the book examines the ways that learners and teachers behave in English language classrooms in different parts of the world.



## Teacher Learning in Language Teaching

**Edited by Donald A. Freeman and Jack C. Richards**

Paperback 55907 3  
Hardback 55121 8

*Teacher Learning in Language Teaching* looks at teacher education from a fresh point of view, through an exploration of the thinking and learning processes of individuals as they learn to teach.

## Teaching the Spoken Language

**Gillian Brown and George Yule**

Paperback 27384 6  
Cassette 25378 0

*Teaching the Spoken Language* presents in a highly accessible form the results of the authors' important research on teaching and assessing effective communication.

## Understanding Research in Second Language Learning

**James Dean Brown**

Paperback 31551 4

Designed specifically for language teachers with no previous background in statistics, this book focuses on the skills and processes necessary for understanding and critically reading statistical research in language learning.

## Vocabulary, Semantics and Language Education

**Evelyn Hatch and Cheryl Brown**

Paperback 47942 8  
Hardback 47409 4

The focus of this book is the exploration of semantic and lexical theory and the practical application of this theory to language teaching and language learning.

## Voices from the Language Classroom

**Edited by Kathleen M. Bailey and David Nunan**

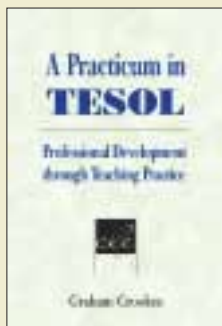
Paperback 55904 9

This collection of nineteen original papers is about what actually happens in language classrooms. The authors utilize a variety of research methods, with an emphasis on the collection and analysis of qualitative data.

# Cambridge Language Education

Series Editor: Jack C. Richards

*Cambridge Language Education* focuses on issues crucial to successful language teaching and learning, drawing on the best available research and practice. The series is designed for an international audience of teachers, teacher trainers, course designers and program administrators. Many titles will be of particular relevance to second language teaching. Written in an accessible style that does not assume familiarity with the literature, these books carefully integrate theory, data and classroom applications.



NEW

## A Practicum in TESOL

Graham Crookes

Paperback 52998 0  
Hardback 82305 6

*A Practicum in TESOL* is a valuable source book for both teacher educators and classroom teachers. Besides covering practical issues – such as lesson planning, observation, motivation, classroom management, and the role of teacher development groups – it delves into the moral and political dimensions of teaching.

## Curriculum Development in Language Teaching

Jack C. Richards

Paperback 80491 4  
Hardback 80060 9

This text provides a systematic introduction to the issues involved in planning, developing, and managing effective language programs.

## Extensive Reading in the Second Language Classroom

Richard Day and Julian Bamford

Paperback 56829 3  
Hardback 56073 X

This original and engaging book makes the case that extensive reading provides essential practice in learning to read. The authors provide full discussion of theory, reading materials and classroom practice.

## Agendas for Second Language Literacy

Sandra Lee McKay

Paperback 44664 3

*Agendas for Second Language Literacy* goes beyond the second language classroom to examine the sociopolitical, economic, familial, and educational agendas that influence an immigrant's attainment of literacy in a new language. Each agenda is introduced through case studies.

## Classroom-based Evaluation in Second Language Education

Fred Genesee and John A. Upshur

Paperback 56681 9

This text has been written to help foreign and second language educators in planning and carrying out effective and comprehensive evaluations in their classrooms. While firmly grounded in current research, the presentation is non-technical and does not require specialized background in psychometrics, statistics, or research.

## Educating Second Language Children

The whole child, the whole curriculum, the whole community

Edited by Fred Genesee

Paperback 45797 1

*Educating Second Language Children* brings together the work of 15 elementary education experts who support an integrative approach to educating second language children.

## From Reader to Reading Teacher

Jo Ann Aebersold and Mary Lee Field

Paperback 49785 X

A self-contained, student-centered methods text that connects reading theory to practical classroom activities.

## Functional English Grammar

An introduction for second language teachers

Graham Lock

Paperback 45922 2  
Hardback 45305 4

*Functional English Grammar* explores ways in which English grammar enables speakers and writers to represent their experience of the world, to interact with one another, and to create coherent messages.

## Language Teaching Awareness

A guide to exploring beliefs and practices

Jerry Gebhard and Robert Oprandy

Paperback 63954 9  
Hardback 63039 8

This book is a guide devoted to what language teachers can do to become more aware of and explore their teaching beliefs, attitudes and practices. It provides teachers with the kind of knowledge and guidelines that can empower them to make their own informed teaching decisions.

## Reflective Teaching in Second Language Classrooms

Jack C. Richards and Charles Lockhart

Paperback 45803 X  
Hardback 45181 7

*Reflective Teaching in Second Language Classrooms* introduces teachers to techniques for exploring their own classroom experiences. Numerous books deal with classroom observation and research, but this is the first to offer a carefully structured approach to self-observation and self-evaluation.

## The Self-Directed Teacher

Managing the learning process

David Nunan and Clarice Lamb

Paperback 49773 6

*The Self-Directed Teacher* provides teachers with the practical knowledge and skills necessary for the effective management of teaching and learning in today's classrooms.

## Teachers as Course Developers

Edited by Kathleen Graves

Paperback 49768 X

*Teachers as Course Developers* is a book about how language teachers themselves rather than curriculum specialists develop and implement their own courses. It uses a unique case study approach featuring the stories of six teachers who successfully designed their own courses in different settings in Japan, the U.S., and Latin America.

## Understanding Communication in Second Language Classrooms

Karen E. Johnson

Paperback 45968 0

This volume offers an integrated view of communication in second language classrooms; one that acknowledges the importance of what teachers and students bring to the class environment, as well as what actually occurs during face-to-face communication within the classroom.

## Vocabulary in Language Teaching

Norbert Schmitt

Hardback 66048 3  
Paperback 66938 3

This text offers a comprehensive introduction for language teachers who would like to know more about the way vocabulary works.

# Cambridge Language Assessment

NEW

## Statistical Analysis for Language Assessment

Lyle F. Bachman

Paperback 00328 8  
Hardback 80277 6

Many classroom teachers and applied linguists find statistical analyses of test results, or 'number crunching', either inaccessible or incomprehensible. The primary purpose of this book is to make statistical analyses accessible to those who may need to use and interpret language tests. The statistics described in this book include those most commonly needed for small-scale test development and use, but are also relevant to the analysis of data from large numbers of individuals.

NEW

## Assessing Grammar

Jim Purpura

Paperback 00344 X  
Hardback 80281 4

A renewed interest in grammar, from pedagogical and research perspectives, has created the need for new approaches to assessing the grammatical ability of language learners. This book presents a broadened and comprehensive framework of second language grammatical knowledge and uses this as a base to help readers create their own assessment tools to test student's grammar.

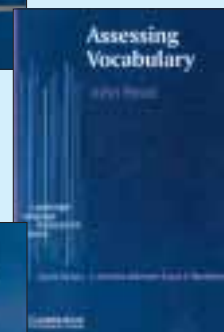
NEW

## Assessing Speaking

Sari Luoma

Paperback 80487 6  
Hardback 80052 8

Speaking is a central yet complex area of language acquisition. The assessment of this crucial skill is equally complex. This book takes teachers and language testers through the research on the assessment of speaking as well as through current tests of speaking. The book then guides language testers through the stages of test tasks, rating practices and design.



## Assessing Writing

Sara Cushing-Weigle

Paperback 78446 8  
Hardback 78027 6

As all language teachers know, writing is one of the central skills a student must master. Why should they be tested? How should they be tested? What tasks should be used? The answers to these questions are provided by this book, which examines the theory behind the practice of assessing a student's writing abilities.

## Assessing Listening

Gary Buck

Paperback 66661 9  
Hardback 66162 5

The book outlines in an accessible manner the major areas of listening research and provides language teachers with guidelines to design and develop suitable listening tests for their students.

## Assessing Reading

Charles Alderson

Paperback 59999 7  
Hardback 59000 0

This book is the most comprehensive and up-to-date treatment of the assessment of reading in a foreign or second language.

## Assessing Vocabulary

John Read

Paperback 62741 9  
Hardback 62182 8

This volume presents a framework that expands the traditional concept of a vocabulary test to cover a range of procedures for assessing the vocabulary knowledge of second language learners.

**'The book's great strength must lie in the competence with which it summarises research into vocabulary acquisition and research. Read's book ... provides an accessible framework for discussion of aspects of vocabulary knowledge.'**

*ELT Journal*

## Assessing Languages for Specific Purposes

Dan Douglas

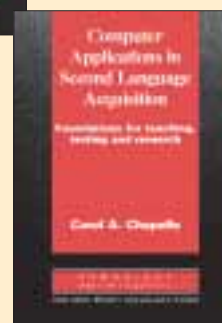
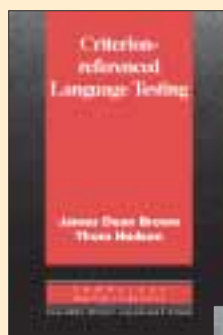
Paperback 58543 0  
Hardback 58495 7

This book is essential reading for anyone interested in evaluating languages for specific purposes (LSP).

# Cambridge Applied Linguistics

Series Editors: Michael H. Long and Jack C. Richards

*Cambridge Applied Linguistics* is an authoritative series presenting the latest insights from work in applied linguistics which have implications for language teaching and learning.



**NEW**

## Understanding Expertise in Teaching

Case studies of second language teachers

**Amy B. M. Tsui**

Paperback 63569 1  
Hardback 63207 2

Through exploring the classroom practices and knowledge of her subjects, in four illuminating case studies, Tsui succeeds in clarifying the nature of expertise in language teaching, the factors that shape and influence its development, and how teachers employ their expertise in teaching. In the process, the author critically examines an extensive literature on teacher cognition and shows how teachers, theories, knowledge, experience and goals shape their classroom practices and their ability to move from novice to expert.

## Corpora in Applied Linguistics

**Susan Hunston**

Paperback 80583 X  
Hardback 80171 0

This book discusses the important issues of corpus linguistics and explores the techniques of investigating a corpus, as well as demonstrating the application of corpora in a wide variety of fields. An essential read for anyone interested in corpus linguistics and its impact on applied linguistics.

## Criterion-referenced Language Testing

**James Dean Brown and Thom Hudson**

Paperback 00083 1  
Hardback 80628 3

This book addresses the wide variety of criterion-referenced testing (CRT) and decision-making needs that more and more language teaching professionals must consider in their daily work. *Criterion-referenced Language Testing* is the first volume to create a link between the theoretical constructs and practical applications of this area of language testing.

**NEW**

## Exploring the Dynamics of Second Language Writing

**Barbara Kroll**

Paperback 52983 2  
Hardback 82292 0

This collection of 13 original articles provides a series of discussions about multiple aspects of second language writing, presenting chapters that collectively address a range of issues that are important to new teachers at the post-secondary level. The chapters provide scholarly visions, insight, and interpretation oriented toward explaining the field of teaching academic writing to non-native speakers.

## Pragmatics in Language Teaching

**Kenneth R. Rose and Gabriele Kasper**

Paperback 00858 1  
Hardback 80379 9

This book examines the acquisition of pragmatics – language used in social contexts – in second and foreign language classrooms. The first collection of its kind, *Pragmatics in Language Teaching* offers a comprehensive and essential introduction to a rapidly growing area, and will be of interest to researchers, graduate students and language teachers.

## Computer Applications in Second Language Acquisition

**Carol Chapelle**

Paperback 62646 3  
Hardback 62637 4

This book illustrates existing computer applications, overviews essential software concepts, outlines research needs and suggests approaches for investigating computer applications in second language teaching, testing and research.





## Learning Vocabulary in Another Language

**Paul Nation**

Paperback 80498 1  
Hardback 80092 7

This book looks at the research into language acquisition and provides pedagogical suggestions for both teachers and learners. It shows that by taking a systematic approach to vocabulary learning, teachers can make the best use of class time and help learners get the best return for their efforts.

Visit the Learning Vocabulary in Another Language website:  
[www.cambridge.org/elt/nation](http://www.cambridge.org/elt/nation)

## Academic Listening

**John Flowerdew**

Paperback 45551 0

## Cognition and Second Language Instruction

**Edited by Peter Robinson**

Paperback 00386 5  
Hardback 80288 1

## Contrastive Rhetoric

Cross-cultural aspects of second language writing

**Ulla Connor**

Paperback 44688 0  
Hardback 44145 5

## Culture in Second Language Teaching and Learning

**Edited by Eli Hinkel**

Paperback 64490 9  
Hardback 64276 0

## The Development of Second Language Proficiency

**Edited by Birgit Harley, Patrick Allen, Jim Cummins and Merrill Swain**

Paperback 38795 7  
Hardback 38410 9

## Evaluating Second Language Education

**Edited by J. Charles Alderson and Alan Beretta**

Paperback 42269 8

## Exploring the Second Language Mental Lexicon

**David Singleton**

Paperback 55534 5  
Hardback 55496 9

## Focus on Form in Classroom Second Language Acquisition

**Edited by Catherine Doughty and Jessica Williams**

Paperback 62551 3  
Hardback 62390 1

## Genre Analysis

English in academic and research settings

**John Swales**

Paperback 33813 1

## Immersion Education International Perspectives

**Edited by Robert Keith Johnson and Merrill Swain**

Paperback 58655 0

## Interactive Approaches to Second Language Reading

**Edited by Patricia L. Carrell, Joanne Devine and David E. Eskey**

Paperback 35874 4

## Interfaces Between Second Language Acquisition and Language Testing Research

**Edited by Lyle F. Bachman and Andrew D. Cohen**

Paperback 64963 3  
Hardback 64023 7

## Language Program Evaluation

Theory and practice

**Brian Lynch**

Paperback 48438 3

## Language Transfer

Cross-linguistic influence in language learning

**Terence Odlin**

Paperback 37809 5

## The Learner-Centred Curriculum

**David Nunan**

Paperback 35843 4

## Learning Strategies in Second Language Acquisition

**J. Michael O'Malley and Anna Uhl Chamot**

Paperback 35837 X

## Linguistic Perspectives on Second Language Acquisition

**Edited by Susan M. Gass and Jacquelyn Schachter**

Paperback 37811 7  
Hardback 37170 8

## Network-based Language Teaching: Concepts and Practice

**Mark Warschauer and Richard Kern**

Paperback 66742 9  
Hardback 66136 6

## Perspectives on Pedagogical Grammar

**Edited by Terence Odlin**

Paperback 44990 1

## Researching and Applying Metaphor

**Edited by Lynne Cameron and Graham Low**

Paperback 64964 1  
Hardback 64022 9

## Research Perspectives on English for Academic Purposes

**Edited by: John Flowerdew and Matthew Peacock**

Paperback 80518 X  
Hardback 80130 3

## Second Language Vocabulary Acquisition

**James Coady and Thomas Huckin**

Paperback 56764 5  
Hardback 56132 9

## Second Language Writing

Research insights for the classroom

**Edited by Barbara Kroll**

Paperback 38778 7

## Sociolinguistics and Language Teaching

**Edited by Sandra Lee McKay and Nancy Hornberger**

Paperback 48434 0

## Text, Role and Context

Developing academic literacies

**Ann M. Johns**

Paperback 56761 0

# Studies in Language Testing

Series Editors: Michael Milanovic and Cyril Weir

This series focuses on important developments in language testing. The series has been produced by the University of Cambridge Local Examinations Syndicate in conjunction with Cambridge University Press. Titles in the series will be of considerable interest to test users, language test developers and researchers.



## Using Verbal Protocols in Language Test Validation: A Handbook

Studies in Language Testing 5

Alison J. F. Green

Paperback 58635 6  
Hardback 58413 2

## The Multilingual Glossary of Language Testing Terms

Studies in Language Testing 6

UCLES

Paperback 65877 2  
Hardback 65099 2  
CD-ROM for Windows 65824 1

## Dictionary of Language Testing

Studies in Language Testing 7

Alan Davies, Annie Brown,  
Cathie Elder, Kathryn Hill,  
Tom Lumley and Tim McNamara

Paperback 65876 4  
Hardback 65101 8

## Learner Strategy Use and Performance on Language Tests: A Structural Equation Modelling Approach

Studies in Language Testing 8

Jim Purpura

Paperback 65875 6  
Hardback 65102 6

## Fairness and Validation in Language Assessment: Select Papers from the 19th Language Testing Research Colloquium, Orlando, Florida

Studies in Language Testing 9

Antony John Kunnan

Paperback 65874 8  
Hardback 65103 4

## Issues in Computer-adaptive Testing of Reading Proficiency: Selected Papers

Studies in Language Testing 10

Micheline Chalhoub-Deville

Paperback 65380 0  
Hardback 65300 2

## Experimenting with Uncertainty: Language Testing Essays in Honour of Alan Davies

Studies in Language Testing 11

Edited by C. Elder, A. Brown, N. Iwashita,  
E. Grove, K. Hill and T. Lumley

Paperback 77576 0  
Hardback 77254 0

## An Empirical Investigation of the Componentiality of L2 Reading in English for Academic Purposes

Studies in Language Testing 12

Cyril Weir, Yang Huizhong and Jin Yan

Paperback 65381 9  
Hardback 65299 5

## The Equivalence of Direct and Semi-direct Speaking Tests

Studies in Language Testing 13

Kieran J. O'Loughlin

Paperback 66793 3  
Hardback 66098 X

## A Qualitative Approach to the Validation of Oral Language Tests

Studies in Language Testing 14

Anne Lazaraton

Paperback 00267 2  
Hardback 80227 X

## Continuity and Innovation Revising the Cambridge Proficiency Examination

Studies in Language Testing 15

Cyril Weir and Mike Milanovic

Paperback 01331 3  
Hardback 81350 6

## The Development of CELS – a modular approach to testing English language skills

Studies in Language Testing 16

Roger Hawkey

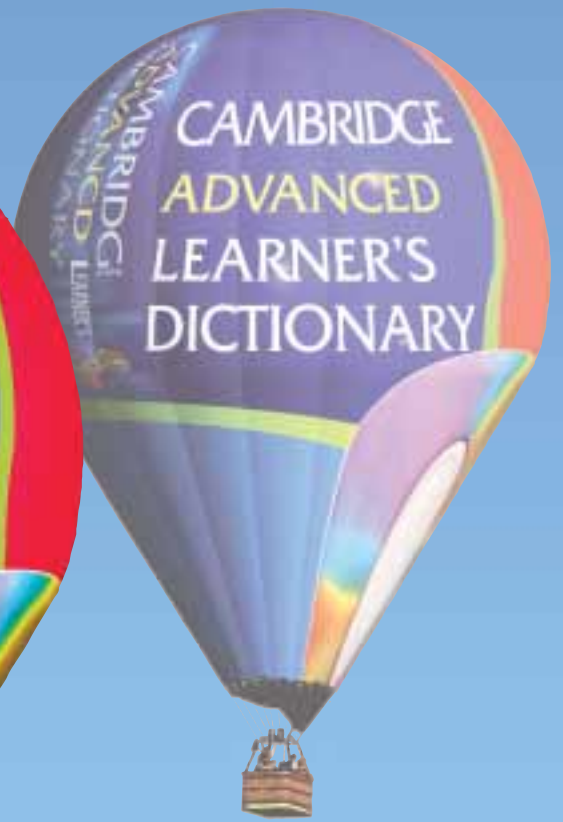
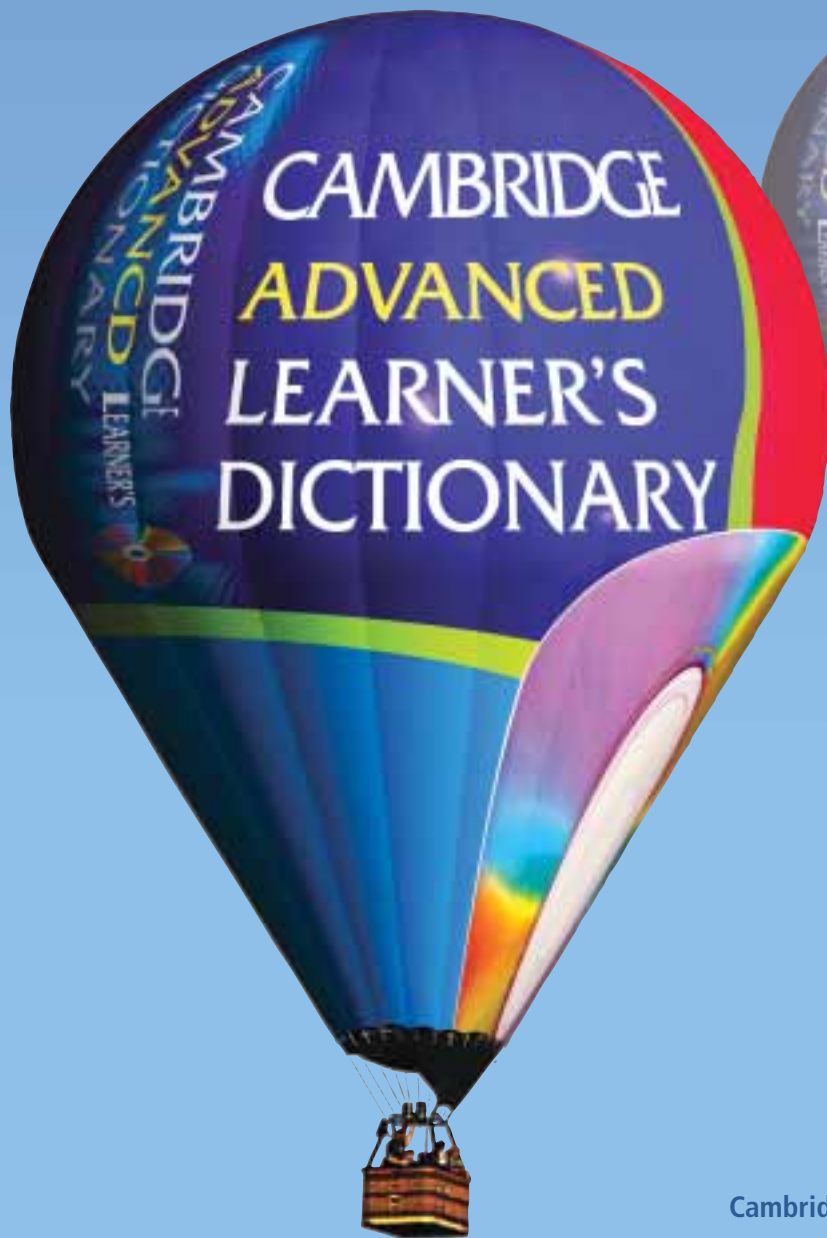
Paperback 01332 1  
Hardback 81351 4

## Issues in Testing Business English: The revision of the Cambridge Business English Certificates

Studies in Language Testing 17

Barry O'Sullivan

Paperback 01330 5  
Hardback 81348 4



**NEW**

### Cambridge Advanced Learner's Dictionary

- Find words easily
- Choose meanings quickly
- Use words correctly

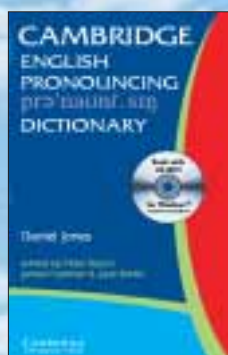
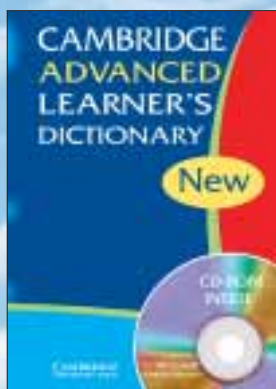
and it comes with a great CD-ROM!

Try before you buy:

Visit the website: [dictionary.cambridge.org](http://dictionary.cambridge.org)

where you can find out more details and look up words online FREE

## Dictionary for exam success



**NEW**

### Cambridge English Pronouncing Dictionary 16th edition

**Daniel Jones**

Now for the first time with a CD-ROM!

**also available**

### Cambridge Learner's Dictionary

for intermediate – upper intermediate students

# Looking for a classroom 'survival kit'?

From ideas for quick filler activities to a grammar written specifically for teachers; from suggestions for games to use in your classroom to a guide to planning your lessons, Cambridge offers books no teacher should be without.

## Planning Lessons and Courses

Tessa Woodward



SHORTLISTED  
2001

'...I'm sure almost any teacher could benefit from the wealth of practical wisdom and thought-provoking reflection in this book.'

*Modern English Teacher*

## Grammar for English Language Teachers

Martin Parrott



WINNER  
Duke of Edinburgh's  
English Language Award 2000

'... some of the explanations are the most accurate and easy to understand I have ever seen in any grammar book.'

*The TEFL Farm*

## Teaching Languages to Young Learners

Lynne Cameron



WINNER  
2001

'The book offers an excellent, in-depth insight into how children learn, and how teachers can promote their learning potential.'

*Network*

## Grammar Practice Activities

Penny Ur

'Grammar Practice Activities ... offers a wealth of suggestions for activities that can be readily adapted and translated into any other language.'

*MLTA (NSW) Bulletin*

## Five-Minute Activities

Penny Ur and Andrew Wright

'... it should be on every language teacher's bookshelf.'

*MLTAT Newsletter*

## Learner English

Michael Swan and Bernard Smith

'Serves its purpose admirably – can hardly be faulted. *Learner English* is yet another goodie for every well-equipped language school.'

*The TEFL Farm*

## Games for Language Learning

Andrew Wright, David Betteridge and Michael Buckby

'Games for Language Learning is an excellent aid to the teacher who wants to make language learning more meaningful and more fun.'

Elizabeth Rowell in the *Journal of Reading*

## Classroom Observation Tasks

Ruth Wajnryb

'Classroom Observation Tasks ... will give readers a unique perspective on their own teaching ...'

*JALT UnderCover*

## Keep Talking

Friederike Klippel

'... a seasoned staffroom favourite and deservedly so. ... There is something here for every level and every situation.'

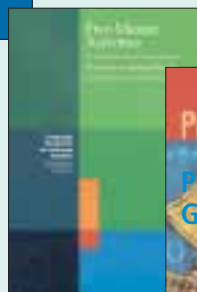
*BBC English Language Practice*

## Pronunciation Games

Mark Hancock

'My students find using this book great fun and so do I!'

*EBBC English*



CAMBRIDGE  
UNIVERSITY PRESS  
www.cambridge.org

Please order from your local bookseller. In case of difficulty, please contact your local Cambridge University Press representative or ELT Marketing, Cambridge University Press, the Edinburgh Building, Shaftesbury Road, Cambridge, CB2 2RU, UK.

ISBN 0-521-97934-X



9 780521 979344 >